



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 42-00

Prix : ₹ 42-00

Price : ₹ 42-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2017 ஆகஸ்ட் 15	ஆகஸ்ட் 15	2017 (24 Sravana 1939)
No.	Poudouchéry	Mardi	15	Août	2017 (24 Sravana 1939)
No.	Puducherry	Tuesday	15th	August	2017

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	832	Sentence arbitral du travail de tribunal.	.. 832	Award of the Labour Court ..	832
அரசு அறிவிப்புகள் ..	839	Notifications du Gouvernement	.. 839	Government Notifications ..	839
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	884	Avis d'Adjudications	.. 884	Tender notices ..	884
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	885	Etablissements dangereux	.. 885	Dangerous Establishments ..	885
சாற்றறிக்கைகள் ..	886	Annonces	.. 886	Announcements ..	886

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. 617-622/DSE/HSW/EC/C/2017.

Puducherry, the 3rd August 2017.

NOTIFICATION

It is hereby informed that the following candidates have lost their original Higher Secondary Course Examination Mark Certificates beyond the scope of recovery the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, any one finds the original Mark Certificate(s), it may be sent to the Secretary, State Board of Secondary Examination, College Road, Chennai – 600 006 for cancellation, as it is no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Registration No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Thiru/Tmt./Selvi :				
1	Vishnukandh. E	527426, March 2009	4494291	Fathima Higher Secondary School, Karuvadikuppam, Puducherry.
2	Logeswar. N	574054, March 2015	10122274	Fathima Higher Secondary School, Karuvadikuppam, Puducherry.
3	Mahalakshmi. A	487618, March 2008	—	Sri N.K.C. Government Girls' Higher Secondary School, Kurusukuppam, Puducherry.
4	Kawsigan. M	543707, March 2010 143438, June 2010	5137035 5441957	V. O. C. Government Higher Secondary School, Puducherry.
5	Jeyarakkini. E	555988, March 2014	9100066	Government Higher Secondary School, Oulgaret, Puducherry.
6	Manoranjitha. M	601469, March 2012	—	Annai Sivagami Government Girls' Higher Secondary School, Mudaliarpeta, Puducherry.

J. KRISHNARAJU,
Joint Director.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE DEPUTY DIRECTOR
(IMMUNIZATION)

Puducherry, the 7th August 2017.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders offering the rate for whole lot of the unserviceable articles are invited for sale in as-is-where-is condition as detailed in the Annexure.

2. The tenders in sealed cover superscribing as "Tender for the purchase of old unserviceable articles" and it should be addressed and sent to the office of the undersigned so as to reach this office on or before 30-8-2017

at 3.00 p.m. . The received tenders will be opened on the same day at 4.00 p.m. in the presence of those tenderers or their representatives who are present at that time.

3. The intending tenderers should deposit a sum of ₹ 2,000 (Rupees two thousand only) in cash as earnest money deposit at the time of submitting their tenders. The deposit of the earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after finalization of the tender.

4. Tenders received after the due date and time will be rejected. If, the highest rate quoted by the tenderer is below the upset price, the open auction will be conducted.

5. If, the opening day of the tenders happens to be a public holiday, the same will be opened on the next working day.

6. The successful tenderer should pay the entire amount immediately along with the GST if any, and clear all the items within 24 hours at his own risk, failing which the earnest money deposit will be forfeited into the Government account. The successful tenderer should make their own arrangements to clear the items.

7. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender or all of them without assigning any reason thereof.

8. No claim on the quantity and quality of old/unserviceable items will be admitted once the tender is finalized.

9. The intending tenderers may inspect the items at the Stores of the Deputy Director (Immunization), Puducherry during office hours between 10.00 a.m. and 4.00 p.m. on 17-8-2017.

10. In case any dispute arises, the decision of the undersigned shall be the final and binding.

ANNEXURE
List of unserviceable articles

Sl. No.	Name of items	Quantity
(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
1	UPS 600 VA (Mercuru)	1
2	Steel stool (Mica Top)	10
3	Voltage stabilizer	50
4	140 Litre capacity-ILR	19
5	300 Litre capacity-ILR	2
6	Deep freezer 300 litre	2
7	Deep freezer 140 litre	4
8	Electric cold box	1
9	Dial defrost refrigerator	1
10	200 Litre indigeneous deep freezer	1
11	Bicycle	2

DEPUTY DIRECTOR (IMMUNIZATION).

உழவர்கரை நகராட்சி
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்
அறிவிப்பு

உழவர்கரை நகராட்சியில் குடியிருப்பவர்களுக்கு இந்த அறிவிப்பின் மூலம் தெரிவித்துக்கொள்வது என்னவென்றால் கீழ்க்கண்ட நபர் உழவர்கரை நகராட்சியின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இந்நகராட்சியின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின்திறன்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	திரு. D. கிருஷ்ணமூர்த்தி, மேனேஜிங் டைரக்டர், A-38 மற்றும் A-39, தொழிற்பேட்டை, தட்டாஞ்சாவடி, புதுச்சேரி-605 009.	M/s. பாண்டிச்சேரி மாநில கோ-ஆப் நுகர்வோர் பெடரேசன் லிமிட்டெட், எண் (P) 429, மறு அளவை எண்கள் 134/2 மற்றும் 134/3, மனை எண் 9, 33, பாண்டி-விழுப்புரம் மெயின் ரோடு, திருமலை வாசன் நகர், மூலகுளம், புதுச்சேரி.	ஆட்டோ மொபைல் வீல் அலைன்மென்ட், வாட்டர் சர்வீஸ், இன்சடலெசன் ஆப் பொல்யூசன் கன்ட்ரோல் யூனிட்.	10 குதிரைத் திறன்.

புதுச்சேரி நகராட்சிகள் சட்டம் 1973 மூலமாய், புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி நகராட்சிகள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளிப்பது) விதிகள் 1976, பிரிவு 8-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால் அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள், உழவர்கரை நகராட்சி ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்துவது கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் உழவர்கரை நகராட்சியால் பரிசீலிக்கப்படும்.

ஜவகர் நகர், 2017 *வருட* சூலை மீ 26 வ.

M. S. ரமேஷ்.
ஆணையர்